
6.0

Soutien à l'établissement

Une fois que les immigrants ont réglé leurs besoins de base, comme le logement, ils tournent généralement leur attention vers d'autres aspects de l'établissement — les écoles que fréquenteront les enfants, la formation linguistique, les renseignements sur le marché du travail, et d'autres questions encore. On trouve ci-après un recueil de renseignements sur les services de soutien à l'établissement accessibles sur Internet, de même qu'une section consacrée au soutien à l'établissement propre aux personnes formées en génie à l'étranger (PFGE).

GOVERNEMENT

Trois sites du gouvernement fédéral offrent des renseignements pouvant aider les immigrants éventuels : Citoyenneté et Immigration Canada, (www.cic.gc.ca); Développement des ressources humaines Canada, (www.drhc.gc.ca); et un site appelé Canada International qui s'adresse expressément aux ressortissants étrangers (www.canadainternational.ca).

Citoyenneté et Immigration Canada (<http://www.cic.gc.ca>)

Ce site offre des renseignements aux personnes de l'étranger qui sont intéressées à venir au Canada à titre d'immigrants, d'étudiants ou de visiteurs. Sur la page d'accueil, si l'utilisateur choisit *Après votre arrivée*, il obtient une liste d'options portant sur l'établissement. Le premier de ces sujets s'intitule *Conseils pratiques à l'intention des nouveaux arrivants*. En choisissant cette option, l'utilisateur obtient un sous-répertoire d'options concernant l'établissement, et des

renseignements sur l'emploi et la formation linguistique. La section réservée à l'emploi comporte elle-même des sous-sections sur les professions réglementées et non réglementées.

La barre supérieure de la page d'accueil comporte des liens vers *Autres sites de CIC*. En choisissant cette option, l'utilisateur obtient un certain nombre d'autres sites, liens et programmes, dont le site de Développement des ressources humaines Canada et celui de Canada International. L'utilisateur peut ainsi avoir accès aux trois principaux sites du gouvernement fédéral qui ont trait à l'immigration.

Développement des ressources humaines Canada (www.drhc.gc.ca)

Ce site offre très peu de renseignements au sujet de l'établissement, à l'intention des nouveaux arrivants au Canada. Un menu encadré offre un certain nombre de choix, mais les termes « immigrant » et « nouvel arrivant » n'y figurent pas. Si l'utilisateur choisit la rubrique *Employeurs et Entrepreneurs* — un choix qui ne serait peut-être pas exercé, si l'immigrant se considère comme un employé et non comme un employeur — plusieurs autres possibilités se trouvent dans un menu déroulant. Environ au milieu de la page, une autre sélection s'affiche : *Recrutement de travailleurs étrangers*. En retenant cette rubrique, l'utilisateur accède à un tableau d'affichage qui s'adresse directement aux employeurs désireux de recruter des travailleurs étrangers. Au bas de la page, on trouve deux liens à l'intention des personnes intéressées à travailler au Canada. Les deux mènent à des sections précises du site Web de Citoyenneté et Immigration.

Dans l'ensemble, le site Web de Développement des ressources humaines Canada est la moins utile des sources de renseignements fédérales, pour les immigrants en quête d'information sur le travail au Canada. De plus, il ne renferme pas de renseignements faciles d'accès sur la façon d'obtenir un emploi, une fois arrivé au Canada.

Canada International (www.canadainternational.gc.ca)

Ce site est conçu spécialement pour les non-Canadiens. On peut le consulter dans quatre autres langues, en plus du français et de l'anglais. Le menu principal comporte quatre choix, chacun étant identifié par du texte et par des symboles. Un menu encadré offre également diverses possibilités d'information telles que des cartes du Canada, des renseignements sur la météo, une foire aux questions, des renseignements entourant la monnaie, des formulaires du gouvernement et des renseignements destinés aux *Canadiens vivant à l'étranger* et aux *Nouveaux arrivants au Canada*.

En retenant l'option *Nouveaux arrivants au Canada*, dans le menu encadré, à la rubrique intitulée *Services pour...*, l'utilisateur est dirigé vers un certain nombre de liens qui aident à identifier et à décrire les problèmes et les sources d'information pour les nouveaux arrivants. Ces liens mènent au site de CIC, où l'utilisateur trouve une foule de renseignements. L'utilisateur peut aussi obtenir ces renseignements en choisissant *Se rendre au Canada*, dans le menu principal. Le site renferme de précieux renseignements pour les immigrants et les travailleurs étrangers.

Des trois sites qui traitent d'immigration et du processus d'établissement et de soutien, le site de CIC est celui qui comporte le plus de renseignements; il offre une multitude de détails pertinents sur les étapes précédant l'immigration, l'arrivée au pays, des données permettant de préparer d'avance l'établissement, et un soutien continu. Mais, comme il s'agit d'un site comportant énormément d'options, il est parfois difficile d'y naviguer.

FONDATEIONS, STRATÈGES, RECHERCHE

Nombre d'organismes aident le processus d'immigration en effectuant de la recherche sur les besoins des immigrants et en faisant part de leurs constatations aux agences d'aide à l'établissement des immigrants. Certains organismes offrent des subventions et des bourses d'études aux nouveaux arrivants, pour les aider à poursuivre leurs études, à maintenir ou à renouveler leurs titres de compétence ou encore à acquérir certaines compétences professionnelles. Au moyen de ces activités, ces organismes créent un rapprochement entre les agences gouvernementales et les immigrants dont les rêves d'un emploi et d'une vie stables au sein d'un société où la paix règne reposent, en partie, sur leur capacité de s'établir pleinement au Canada.

ENTREPRISES PRIVÉES

D'autres services d'établissement sont offerts aux immigrants par certaines entreprises privées canadiennes en règle générale, des cabinets d'avocats, des courtiers en immigration et des recruteurs, des services d'évaluation des diplômes et des conseillers en immigration. Il n'existe toutefois pas de règles ni de normes pour réglementer leurs activités, et leurs services sont offerts aux immigrants contre rémunération.

Les cabinets d'avocats offrent surtout des renseignements sur l'immigration au Canada; ils dirigent les immigrants vers des services d'évaluation des diplômes et ils facilitent l'acquisition des permis de travail.

Certaines entreprises offrent, selon le principe de l'utilisateur payeur, des classes permettant d'améliorer les compétences linguistiques, de rédiger des curriculum vitæ et d'aider de façon générale à obtenir un emploi. D'autres offrent des services gratuits d'évaluation des diplômes avec évaluation personnelle en ligne. Sur ces sites, il arrive que l'on n'indique pas que des services semblables sont offerts gratuitement par le gouvernement fédéral et par des organismes à but non lucratif. De plus, les PFGE ne se rendent pas compte que ces évaluations ne sont pas valables pour obtenir un permis d'exercice du génie.

Certaines entreprises privées — tout comme, d'ailleurs, certains organismes à but non lucratif d'aide à l'établissement des immigrants — sont tout simplement incompetentes, tandis que d'autres ont commis des actes frauduleux. En octobre 2002, CIC créait un comité indépendant afin d'examiner les problèmes de longue date occasionnés par le secteur des conseillers en immigration et proposer des recommandations pour y remédier, à la suite de consultations auprès de représentants du milieu juridique, de groupes d'intervention en faveur des immigrants, du milieu universitaire et du secteur des conseillers en administration au Canada et à l'étranger.²⁴ Son rapport a été présenté au ministre de CIC, le 8 mai 2003. Selon le communiqué de presse du ministère à ce sujet, le ministre Coderre compte revoir le rapport et élaborer un plan d'action afin de mettre en œuvre ses recommandations, en collaboration avec les partenaires provinciaux et territoriaux.

UNIVERSITÉS

Plusieurs universités canadiennes ont des sociétés bénévoles ou des départements dont le rôle est d'aider les étudiants étrangers à faire la transition à la vie au Canada.

24 <http://www.cic.gc.ca/francais/nouvelles/03/0316-f.html>

PRINCIPALES AGENCES D'AIDE À L'ÉTABLISSEMENT DES IMMIGRANTS

Il existe plusieurs agences à but non lucratif dont le seul objet consiste à offrir aux immigrants des services généraux de soutien et d'aide à l'établissement. Ces agences (énumérées à l'annexe B) s'occupent de fournir les services de base dont les nouveaux arrivants ont besoin — des renseignements sur le logement, la formation linguistique, l'alphabétisation, la familiarisation avec les ordinateurs, l'amélioration des compétences, la formation et l'identification des services à l'intention des professionnels et des travailleurs des métiers. Elles offrent aussi des conseils généraux de nature juridique en ce qui concerne la protection des locataires, la protection des enfants et le droit familial. Ces agences offrent des services essentiels aux néo-Canadiens et aux réfugiés; même certains travailleurs parmi les plus spécialisés arrivent au Canada sans bénéficier d'un réseau personnel de soutien.

Nombre de ces agences ont acquis un niveau élevé d'expertise pour conseiller les immigrants et elles offrent une gamme complète de services aux nouveaux arrivants. Le gouvernement, les organismes de réglementation et les associations professionnelles collaborent régulièrement avec ces agences, afin de faciliter l'intégration des immigrants.

Il y a aussi des organismes d'aide à l'établissement des immigrants qui se spécialisent dans l'aide aux PFGE, surtout en ce qui concerne l'emploi. Les résultats de l'analyse de la conjoncture effectuée dans le cadre de ce rapport révèlent l'existence, bien que non généralisée, de quelques groupes qui offrent un soutien rigoureux aux PFGE d'un bout à l'autre du pays. Un aperçu de la méthodologie suivie pour effectuer l'analyse est incorporé à l'annexe B, de même que les détails au sujet des programmes de soutien destinés expressément aux PFGE, dans chaque province et territoire.

RÉALITÉS DONT IL FAUT TENIR COMPTE

Lorsqu'on évalue les sources de renseignements et de soutien offertes aux PGFE qui immigreront, il y a lieu de tenir compte de certaines réalités — des facteurs qui pourraient influencer sur le niveau de compréhension des PFGE du marché du travail et du processus d'emploi canadien.

Différences culturelles

Dans plusieurs pays, les nouveaux diplômés trouvent un emploi au moyen de réseaux officiels, gouvernementaux ou familiaux. Certaines PFGE pourraient ne pas connaître le processus occidental en vue de trouver un employeur, un poste ou un lieu particulier et à s'affairer activement à obtenir le poste en question, au moyen d'un curriculum vitæ, de lettres, d'entrevues et d'activités de suivi.

Manque de connaissance des services d'emploi nord-américains

Outre les sites Web du gouvernement du Canada, il y a, bien sûr, de nombreux sites d'entreprises privées et de sociétés à but non lucratif consacrés à l'emploi. Les PFGE seront peut-être incapables de faire la distinction entre ces différents sites et seront prises au dépourvu par le grand nombre de sources accessibles.

Présomptions quant à la formation

Les PFGE pourraient être portées à penser que les services de perfectionnement des compétences, de formation linguistique et de soutien à l'établissement sont accessibles dans la même mesure, dans chaque municipalité canadienne, alors que ce n'est pas le cas.

SUJETS DE DISCUSSION EN VUE DE L'ÉTAPE II

- Un survol des sites Web consacrés à l'établissement général des immigrants révèle que les immigrants ont à leur disposition une quantité considérable de renseignements. D'autres recherches sont toutefois nécessaires afin de déterminer comment les immigrants utilisent ces renseignements et s'ils éprouvent de la difficulté à obtenir l'information qu'ils cherchent.
- Les agences d'aide à l'établissement, le premier point de contact des nouveaux arrivants, sont souvent la première source de renseignements sur le marché du travail consultée par les immigrants. Il serait donc utile d'étudier comment tirer profit de ce fait pour transmettre aux PFGE des renseignements sur l'obtention du permis d'exercice.

ANNEXE B

Aide à l'établissement

Section A — Organisations de soutien général à l'établissement

Section B — Soutien s'adressant uniquement aux personnes formées en génie à l'étranger

Section C — Fondations, stratèges, recherche

SECTION A – ORGANISATIONS DE SOUTIEN GÉNÉRAL À L'ÉTABLISSEMENT

Les agences sont présentées en ordre alphabétique selon la province ou le territoire. Dans les instances où un site Web existe, le lien est indiqué. Bien que cette liste ne soit pas complète, elle donne un aperçu des services offerts aux nouveaux arrivants.

Alberta

Calgary Catholic Immigration Society
120-17th Avenue SW, 3rd Floor
Calgary AB T2S 2T2
(403) 262-2006
<http://www.cadvision.com/ccis/>

Calgary Immigrant Aid Society
910-7th Avenue SW, 12th Floor
Calgary AB T2P 3N8
(403) 265-1120
www.calgaryimmigrantaid.ca

Calgary Immigrant Women's Association
750-11th Street SW, Suite 300
Calgary AB T2P 3N7
(403) 263-4414
www.ciwa-online.com

Calgary Immigrant Development and Educational Advancement Society
4310-17th Avenue SE, Suite 203
Calgary AB T2A 0T4
(403) 235-3666

Calgary Mennonite Centre for Newcomers
3517-17th Avenue SE, Suite 201
Calgary AB T2A 0R5
(403) 569-0409
www.cmcn.ab.ca

The Calgary Bridge Foundation for Youth
4112-4th Street NW
Calgary AB T2K 1A2
(403) 230-7745

Catholic Social Services
10 709-105th Street
Edmonton AB T5H 2X3
(780) 424-3545
www.catholicsocialservices.ab.ca

Changing Together
A Centre for Immigrant Women
1001-107A Avenue, Suite 103
Edmonton AB T5H 4H8
(780) 421-0175
www.ideal.ab.ca/~changing/

Indo-Canadian Women's Association
335 Tower II, Millbourne Mall
Edmonton AB T6K 3L2
(780) 490-0477

Edmonton Catholic Schools
10 915-110th Street
Edmonton AB T5H 3E3
(780) 426-4375
www.ecs.edmonton.ab.ca

Edmonton Chinese Community
Services Centre
9540-102nd Avenue
Edmonton AB T5H 0E3
(780) 429-3111
www.telusplanet.net/public/eccsc/

Edmonton Immigrant Services Association
11 240-79th Street
Edmonton AB T5B 2K1
(780) 474-8445
www.compusmart.ab.ca/eisa/EISAorg.html

Edmonton Mennonite Centre
for Newcomers
10 010-107A Avenue, Suite 101
Edmonton AB T5H 4H8
(780) 424-7709
www.emcn.ab.ca

Edmonton Public School Board
6703-112th Street
Edmonton AB T6H 3J9
(780) 431-5479
www.epsb.edmonton.ab.ca

Millwoods Welcome Centre
for Immigrants
335 Tower II, Millbourne Mall
Edmonton AB T6K 3L2
(780) 462-6924

New Home Immigration
and Settlement
572 Hermitage Road
Edmonton AB T5A 4N2
(780) 456-4663
www.newhomecentre.org

YMCA of Wood Buffalo
9913 Biggs Avenue, Suite 200
Fort McMurray AB T9H 1S2
(780) 743-2970
www.ymca.woodbuffalo.org

The Reading Network
Grande Prairie Regional College
Lower Level, 9920-100th Avenue
Grande Prairie AB T8V 0T9
(780) 538-4363
www.telusplanet.net/public/reading1/

Lethbridge Family Services
Immigrant Services
508-6th Street South
Lethbridge AB T1J 2E2
(403) 320-1589
Télec. : (403) 317-7654
www.lethbridge-family-services.com/immigrant.cfm

SAAMIS Immigration Services
177-12th Street NE
Medicine Hat AB T1A 5T6
(403) 504-1188
Télec. : (403) 504-1211
www.memlane.com/nonprofit/bridges/saamis.htm

Catholic Social Services — Red Deer
5104-48th Avenue
Red Deer AB T4N 3T8
(403) 347-8844

Catholic Social Services
5000 Gaetz Avenue, Suite 202
Red Deer AB T4N 6C2
(403) 346-8818
www.intentr.com/immigrantctr/css.html

Central Alberta Refugee Effort (C.A.R.E.)
Committee
5000 Gaetz Avenue, Suite 202
Red Deer AB T4N 6C2
(403) 346-8818
www.intentr.com/immigrantctr/care.html

Colombie-Britannique

Abbotsford Community Services
2420 Montrose Avenue
Abbotsford BC V2S 3S9
(604) 859-7681
www.glide.com/abbotsford/community_services/

Mennonite Central Committee of B.C.
31 414 Marshall Road, Box 2038
Abbotsford BC V2T 3T8
(604) 850-6639
www.mccbc.com/moremccbc.htm

Burnaby Family Life Institute
250 Willingdon Avenue, Suite 32
Burnaby BC V5C 5E9
(604) 659-2200

Burnaby Multicultural Society
6255 Nelson Avenue
Burnaby BC V5H 4T5
(604) 431-4131

Campbell River and Area Multicultural and
Immigrant Services Association
1480 Dogwood Street, Suite 43
Campbell River BC V9W 3A6
(250) 830-0171
www.crcn.net/service/justice/misa/

Chilliwack Community Services
45 938 Wellington Avenue
Chilliwack BC V2P 2C7
(604) 792-4267
www.fvconnect.bc.ca/Chilliwack/commdev/Chilliwack%20Community%20Services.htm

Comox Valley Family Service Association
1415 Cliffe Avenue
Courtenay BC V9N 2K6
(250) 338-7575

Cowichan Valley Intercultural and
Immigrant Aid Society
83 Trunk Road, Suite 3
Duncan BC V9L 2N7
(250) 748-3112
www.cowichantowork.bc.ca/cviias/indexcviias.htm

Kamloops Cariboo Regional Immigrant
Services Society
206 Seymour Street, Suite 110
Kamloops BC V2C 2E5
(250) 372-0855

Multicultural Society of Kelowna
1875 Spall Road, Suite 100
Kelowna BC V1Y 4R2
(250) 762-2155
www.okanagan.net/users/msk/

Langley Family Services Association
5339-207th Street
Langley BC V3A 2E6
(604) 534-7921

Central Vancouver Island Multicultural
Society
285 Prideaux Street, Suite 114
Nanaimo BC V9R 2N2
(250) 753-6911

Lower Mainland Purpose Society for Youth
and Families
40 Begbie Street
New Westminster BC V3M 3L9
(604) 526-2522

North Shore Multicultural Society
123-15th Street East, Suite 102
North Vancouver BC V7L 2P7
(604) 988-2931
www.district.north-van.bc.ca/nsms/index.htm

Penticton and District Multicultural Society
508 Main Street
Penticton BC V2A 5C7
(250) 492-6299
www.pdms.ca/pdms/

Immigrant and Multicultural Services Society of Prince George
1633 Victoria Street
Prince George BC V2L 2L4
(250) 562-2900
www.mag-net.com/~imss/

Richmond Multicultural Concerns Society
7000 Minorou Boulevard, Suite 210
Richmond BC V6Y 3Z5
(604) 279-7160

Family Services of Greater Vancouver
7000 Minorou Boulevard, Suite 250
Richmond BC V6Y 3Z5
(604) 279-7100
www.fsgv.bc.ca

Richmond Connections
7000 Minorou Boulevard, Suite 190
Richmond BC V6Y 3Z5
(604) 279-7020

Surrey Delta Immigrant Services Society
7330-137th Street, Suite 1107
Surrey BC V3W 1A3
(604) 597-0205

Options: Services to Community
6846 King George Highway, Suite 100
Surrey BC V3W 4Z9
(604) 596-4321

Progressive Intercultural Community Services Society
12 414-82nd Street, Suite 109
Surrey BC V3W 3E9
(604) 596-7722

Family Services of the North Shore
255 West 1st Street, Suite 150
Vancouver BC V7M 3G8
(604) 988-5281
www.familyservices.bc.ca

Immigrant Services Society
530 Drake Street
Vancouver BC V6B 2H3
(604) 684-7498
www.issbc.org

Collingwood Neighbourhood House
5288 Joyce Street
Vancouver BC V5R 6C9
(604) 435-0323
www.light-speed.bc.ca/warlight/HOMEPAGE/cnh/home.htm

Jewish Family Service Agency
950 West 41st Avenue, Suite 300
Vancouver BC V5Z 2N7
(604) 257-5151
www.jfsa.ca/v3/

Kiwassa Neighbourhood House
2425 Oxford Street
Vancouver BC V5K 1M7
(604) 254-5401

Little Mountain Neighbourhood House
3981 Main Street
Vancouver BC V5V 3P3
(604) 879-7104

Mosaic
1522 Commercial Drive, 2nd Floor
Vancouver BC V5L 3Y2
(604) 254-9626
www.mosaicbc.com

The People's Law School
900 Howe Street, Suite 150
Vancouver BC V6Z 2M4
(604) 688-2565
www.publiclegaled.bc.ca/home/

Ray-Cam Cooperative Centre
920 East Hastings Street
Vancouver BC V6A 3T1
(604) 257-6949
www.raycam.com/centre/

Riley Park Community Association
50 East 30th Avenue
Vancouver BC V5V 2T9
(604) 257-8641

South Vancouver Neighbourhood House
6470 Victoria Drive
Vancouver BC V5P 3X7
(604) 324-6212
www.anhgv.org/southvan/southvan.htm

SUCCESS
28 West Pender Street
Vancouver BC V6B 1R6
(604) 684-1628
www.success.bc.ca/index.htm

Frog Hollow Neighbourhood House
2131 Renfrew Street
Vancouver BC V5M 4M5
(604) 251-1225
www.anhgv.org/froghollow/froghollow.htm

Hispanic Community Centre
Society of B.C.
4824 Commercial Street
Vancouver BC V5N 4H1
(604) 872-4431
www.vcn.bc.ca/hispanic/en/english.htm

Pacific Immigrant Resources Society
385 South Boundary Road
Vancouver BC V5K 4S1
(604) 298-4560
www.amssa.org/pirs/index.htm

Vancouver Association for the Survivors
of Torture (VAST)
3664 East Hastings Street, Suite 3
Vancouver BC V5K 2A9
(604) 299-3539
www.vcn.bc.ca/spcw/vast.htm

West End Community Centre Association
870 Denman Street
Vancouver BC V6G 2L8
(604) 257-8333

Vernon and District Immigrant Services
3003-30th Street, Suite 100
Vernon BC V1T 9J5
(250) 542-4177

Victoria Immigrant and Refugee Centre
535 Yates Street, Suite 305
Victoria BC V8W 2Z6
(250) 361-9433
www.vircs.bc.ca

Intercultural Association of Victoria
930 Balmoral Road
Victoria BC V8T 1A8
(250) 388-4728
www.icavictoria.org

Île-du-Prince-Édouard

PEI Association for Newcomers to Canada
179 Queen Street
Charlottetown PEI C1A 8C4
(902) 628-6009
Adresse postale : P.O. Box 2846
Charlottetown PEI C1A 8C4
www.isn.net/newcomers

Manitoba

International Centre of Winnipeg
406 Edmonton Street, 2nd Floor
Winnipeg MB R3B 2M2
(204) 943-9158
www.icwpg.mb.ca

Jewish Child and Family Services
123 Doncaster Street, Suite C200
Winnipeg MB R3N 2B2
(204) 477-7430
www.jewishwinnipeg.org/human.html

Lao Association of Manitoba
983 Arlington Street, Suite 7
Winnipeg MB R3E 2E6
(204) 774-1115

Indochina Chinese Association of Manitoba
648 McGee Street
Winnipeg MB R3E 1W8
(204) 772-3107

Immigrant Women Association of
Manitoba
323 Portage Avenue, Suite 200
Winnipeg MB R3B 2C1
(204) 989-5800

Philippine Association of Manitoba
88 Juno Street
Winnipeg MB
(204) 772-7210

Employment Projects for Women
167 Lombard Avenue, Suite 990
Winnipeg MB R3B 0V3
(204) 949-5300
www.epwinc.mb.ca

Success Skills Centre
1661 Portage Avenue, Suite 616
Winnipeg MB R3J 3T7
(204) 786-3200

Ukrainian Canadian Congress
456 Main Street
Winnipeg MB R3B 1B6
(204) 942-4627
www.ucc.ca

Black Youth Helpline
P.O. Box 11
1631 St. Mary's Road
Winnipeg MB R2M 4A5
(204) 339-2769

Citizenship Council of Manitoba
406 Edmonton Street, 2nd Floor
Winnipeg MB R3B 2M2
(204) 943-9158

Manitoba Interfaith
406 Edmonton Street, 2nd Floor
Winnipeg MB R3B 2M2
(204) 943-9158
www.miic.ca

Nouveau-Brunswick

Multicultural Association of Fredericton
123, rue York, bureau 201
Fredericton NB E3B 3N6
(506) 457-4038

Association multiculturelle, Grand
Moncton
1299A, chemin Mountain, bureau 2
Moncton NB E1C 2T9
(506) 858-9659
www.monctonlife.com/organizations/magma

Saint John YM/YWCA
25, avenue Hazen, bureau 19
Saint-Jean NB E2L 3G6
(506) 634-0783
www.saintjohny.com

Nouvelle-Écosse

YMCA Newcomer's Centre
3663 Dutch Village Road
Halifax NS B3K 3B7
(902) 457-9622
www.cipyouth.com

Metropolitan Immigrant Settlement
Association
2131 Gottingen Street, Suite 200
Halifax NS B3K 5Z7
(902) 423-3607
www.misa.ns.ca

Ontario

Social Development Council
Ajax, Pickering
134 Commercial Avenue
Ajax ON L1S 2H5
(905) 686-2661
home.interhop.net/~socialdev/

Barrie YMCA Immigrant Services
22 Grove Street West
Barrie ON L4N 1M7
(705) 726-6421, poste 264
www.bconnex.net/~ymca/ImmigServ.html

Quinte United Immigrant Services
32 Bridge Street East
Belleville ON K8N 5N9
(613) 968-7723
www.reach.net/~quis

Newcomer Information Centre, Centre for
Language Training and Assessment
Brampton Civic Centre
150 Central Park Drive, Suite 200
Brampton ON L6T 1B4
(905) 270-6000
www.tcet.com/thesource/Winter/w02-CLTA.pdf

Brampton Neighbourhood
Resource Centre
50 Kennedy Road South, Suite 24
Brampton ON L6W 3R7
(905) 452-1262

Catholic Cross-Cultural Services
37 George Street North, Suite 403
Brampton ON L6X 1R5
(905) 457-7740

Immigrant Settlement and Counseling
Services of Brantford
320 North Park Street, Unit 2
Brantford ON N3R 4L4
(519) 753-9830

YMCA of Cambridge
250 Hespeler Road
Cambridge ON N1R 3H3
(519) 621-3250
www.cambridgeymca.org

Arab Community Centre
5468 Dundas Street West, Suite 324
Etobicoke ON M9B 6E3
(416) 231-7746

Dejinta Beesha
8 Taber Road
Etobicoke ON M9W 3A4
(416) 743-1286

Rexdale Women's Centre
8 Taber Road, 2nd Floor
Etobicoke ON M9W 3A4
(416) 745-0062
www.rexdale.on.ca/rwc/

Polycultural Immigrant and Community
Services
3363 Bloor Street West
Etobicoke ON M8X 1G2
(416) 233-0055

Guelph and District Multicultural Centre
214 Speedvale Avenue West, Unit 7
Guelph ON N1H 1C4
(519) 836-2222
www.gdmc.org

Settlement and Integration Services
Organization of Hamilton
360 James Street North
Hamilton ON L8L 1H5
(905) 521-9917
www.siso-ham.org

Kingston and District Immigrant Services
322 Brock Street
Kingston ON K7L 1S9
(613) 548-3302
www.ikweb.com/kdis/home

Mennonite Central Committee of Ontario
50 Kent Avenue
Kitchener ON N2G 3R1
(519) 745-8458

Kitchener-Waterloo YMCA
276 King Street West, Suite 301
Kitchener ON N2G 1B6
(519) 579-9622
www.ymcakw.org

London Cross-Cultural Learner Centre
717 Dundas Street East
London ON N5W 2Z5
(519) 432-1133
www.lcclc.org/settlementservices.html

Catholic Cross-Cultural Services
90 Dundas Street West, Suite 204
Mississauga ON L5B 2T5
(905) 273-4140

Dixie-Bloor Neighbourhood
Resource Centre
3439 Fieldgate Drive
Mississauga ON L4X 2J4
(905) 629-1873
www.dixie-bloor.com

India Rainbow Community Services of Peel
3038 Hurontario Street, Suite 206
Mississauga ON L5B 3B9
(905) 275-2369
www.creditvalley.com/indiarainbow

Malton Neighbourhood Services
7200 Goreway Drive
Mississauga ON L4T 2T7
(905) 677-6270
Télec. : (905) 672-3660

Inter-Cultural Neighbourhood
Social Services
3050 Confederation Parkway
Mississauga ON L5B 3Z6
(905) 273-4884
www.creditvalley.com/community/synergos/icnss.htm

Jewish Immigrant Aid Services of Canada
4600 Bathurst Street, Suite 325
North York ON M2R 3V3
(416) 630-6481
www.jias.org

Northwood Neighbourhood Services (C.S.)
2528A Jane Street
Wycliffe Jane Plaza
North York ON
(416) 748-0788

Halton Multicultural Association
635-4th Line, Unit 48
Oakville ON L6L 5W4
(905) 842-2486

Catholic Immigration Centre
219 Argyle Avenue
Ottawa ON K2P 2H4
(613) 232-9634
www.cic.ca

Jewish Family Services of Ottawa-Carleton
1774 Kerr Avenue, Suite 230
Ottawa ON K2A 1R9
(613) 722-2225

Lebanese and Arab Social Services Agency
of Ottawa-Carleton
151 Slater Street, Suite 707
Ottawa ON K1P 5H3
(613) 236-0003

Ottawa-Carleton Immigrant Services
Organization
959 Wellington Street
Ottawa ON K1Y 4W1
(613) 725-0202
www.ociso.org

Ottawa Chinese Community Service
Centre
391 Bank Street, 2nd Floor
Ottawa ON K2P 1Y3
(613) 235-4875
www.infoweb.magi.com/~ocsc

New Canadians Centre Peterborough
205 Sherbrooke Street, Unit D
Peterborough ON K9J 2N2
(705) 743-0882

Catholic Community Services of York
Region
21 Dunlop Street
Richmond Hill ON L4C 2M6
(905) 770-7040

Folk Arts Council of St. Catharines
85 Church Street
St. Catharines ON L2R 3C7
(905) 685-6589

Tropicana Community Services
Organization
670 Progress Avenue, Unit 14
Scarborough ON M1H 3A4
(416) 439-9009
www.ayce.on.ca/toppage1.htm

South Asian Family Support Services
(SAFS)
1200 Markham Road, Suite 214
Scarborough ON M1H 3C3
(416) 431-4847

Catholic Cross-Cultural Services
780 Birchmount Road, Unit 3
Scarborough ON M1K 5H4
(416) 757-7010

Centre for Information and Community
Services of Ontario (CICS)
3852 Finch Avenue East, Suite 310
Scarborough ON M1T 3T9
(416) 292-7510

Sudbury Multicultural Folk Arts
Association
196 Van Horne Street
Sudbury ON P3E 1E5
(705) 674-0795
www.cyberbeach.net/~smfaa/index.htm

Thunder Bay Multicultural Association
17 North Court Street
Thunder Bay ON P7A 4T4
(807) 345-0551

Afghan Women's Counseling and
Integration Community Support
Organization
2333 Dundas Street West, Suite 205A
Toronto ON M6R 3A6
(416) 588-3585

Bloor Information and Life Skills Centre
672 Dupont Street, Suite 314
Toronto ON M6G 1Z6
(416) 531-4613
www.bils.cjb.net

Canadian Centre for Victims of Torture
194 Jarvis Street, 2nd Floor, Suite 192
Toronto ON M5B 2B7
(416) 363-1066
www.icomm.ca/ccvt

Canadian Ukrainian Immigrant Aid
Services
2150 Bloor Street West, Suite 96
Toronto ON M6S 1M8
(416) 767-0036
www.cuias.org

Catholic Cross-Cultural Services
10 St. Mary Street, Suite 410
Toronto ON M4Y 1P9
(416) 324-8225

Harriet Tubman Community
Organization Inc.
2975 Don Mills Road
Toronto ON M2J 3B7
(416) 496-2044

Centre for Spanish-Speaking Peoples
1004 Bathurst Street
Toronto ON M5R 3G7
(416) 533-8545
www.spanishservices.org

COFTM Centre Francophone
20 Lower Spadina Avenue
Toronto ON M5V 2Z1
(416) 203-1220

COSTI-IIAS Immigrant Services
1710 Dufferin Street
Toronto ON M6E 3P2
(416) 658-1600
www.costi.org

CultureLink
160 Springhurst Avenue, Suite 300
Toronto ON M6K 1C2
(416) 588-6288

Ethiopian Association in Toronto, Inc.
2057 Danforth Avenue, 3rd Floor
Toronto ON M4C 1J8
(416) 694-1522

Jamaican Canadian Association
995 Arrow Road
Toronto ON M9M 2Z5
(416) 746-5772
www.jcassoc.com

Kababayan Community Service Centre
1313 Queen Street West, Suite 133
Toronto ON M6K 1L8
(416) 532-3888

Mennonite New Life Centre
1774 Queen Street East
Toronto ON M4L 1G7
(416) 699-4527
www.torontoareamennonites.ca/index.html

Newcomer Information Centre
YMCA of Greater Toronto
42 Charles Street East, 3rd Floor
Toronto ON M4Y 1T4
(416) 928-3362
www.ymcatoronto.org/service

MIDAYNTA
1992 Yonge Street, Suite 203
Toronto ON M4S 1Z8
(416) 544-1992
Télec. : (416) 440-0520
www.somali-midaynta.org

Tropicana Community Services
Organization
670 Progress Avenue, Unit 14
Scarborough ON M1H 3A4
(416) 439-9009
www.ayce.on.ca/toppage1.htm

Riverdale Immigrant Women's Centre
1326 Gerrard Street East, Suite 100
Toronto ON M4L 1Z1
(416) 465-6021
www.a4s.org/RIWC

Scadding Court Community Centre
707 Dundas Street West
Toronto ON M5T 2W6
(416) 392-0335

South Asian Women's Centre
1332 Bloor Street West
Toronto ON M6H 1P2
(416) 537-2276

Tamil Eelam Society of Canada
861 Broadview Avenue
Toronto ON M4K 2P9
(416) 463-7647
www.tesoc.com

Thornccliffe Park
Neighbourhood Services
18 Thornccliffe Park Drive
Toronto ON M4H 1N7
(416) 421-3054

Toronto Chinese Community
Services Association
310 Spadina Avenue, Suite 301
Toronto ON M5T 2E8
(416) 977-4026
www.tccsa.on.ca

Toronto Organization for Domestic
Workers' Rights (INTERCEDE)
234 Eglinton Avenue East, Suite 205
Toronto ON M4P 1K5
(416) 483-4554

Vietnamese Association of Toronto
1364 Dundas Street West
Toronto ON M6J 1Y2
(416) 536-3611

Woodgreen Community Centre
of Toronto
835 Queen Street East
Toronto ON M4M 1H9
(416) 469-5211
www.woodgreen.org

Working Women Community Centre
533A Gladstone Avenue
Toronto ON M6H 3J1
(416) 532-2824

Lakeshore Area Multi-Service
Project Inc.
185 Fifth Street
Toronto ON M8V 2Z5
(416) 252-6471

YMCA of Metro Toronto
(Korean Community Services)
721 Bloor Street West, Suite 303
Toronto ON M6G 1L5
(416) 538-9412

Youth Assisting Youth
1992 Yonge Street, Suite 300
Toronto ON M4S 1Z7
(416) 932-1919
www.yay.org

Afghan Association of Ontario
29 Pemican Court, Suite 6
Weston ON M9M 2Z3
(416) 744-9289

New Canadians' Centre
Windsor Essex County Family YMCA
511 Pelisser Street
Windsor ON N9A 4L2
(519) 256-7330
[www.windsor.essex.ymca.ca/
new_canadians.html](http://www.windsor.essex.ymca.ca/new_canadians.html)

Multicultural Council of Windsor
and Essex County
245 Janette Avenue
Windsor ON N9A 4Z2
(519) 255-1127
www.themcc.com

The Job Search Workshops in Ontario
1 800 813-2614

Québec

Afin d'obtenir les coordonnées d'organismes offrant des services aux immigrants au Québec, veuillez communiquer avec le ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration, qui possède des bureaux dans les régions.

Carrefours d'intégration du Montréal métropolitain

Carrefour d'intégration du Nord

255, boulevard Crémazie Est

8^e et 9^e étages

Montréal QC H2M 1L5

(514) 864-9191

Carrefours d'intégration de l'Ouest

181, boulevard Hymus

2^e et 3^e étages

Pointe-Claire QC H9R 5P4

(514) 864-9191

Carrefour d'intégration de l'Est

8000, boulevard Langelier

6^e et 7^e étages

Saint-Léonard QC H1P 3K2

(514) 864-9191

Carrefour d'intégration du Sud

800, boulevard de Maisonneuve Est

Place Dupuis, rez-de-chaussée

Montréal QC H2L 4L8

(514) 864-9191

Direction régionale de l'Outaouais, de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec

4, rue Taschereau, bureau 430

Hull QC J8Y 2V5

(819) 772-3021 ou

1 888 295-9095

Direction régionale de Laval, des

Laurentides et de Lanaudière

800, boulevard Chomedey

Tour C, bureau 200

Laval QC H7V 3Y4

(450) 681-2593 ou

1 800 375-7426

Direction régionale de la capitale nationale et l'Est du Québec

930, chemin Ste-Foy

Québec QC G1S 2L4

(418) 643-1435 ou

1 888 643-1435

Direction régionale de l'Estrie,

de la Mauricie et du

Centre-du-Québec

740, rue Galt Ouest, bureau 400

Sherbrooke QC J1H 1Z3

(819) 820-3606 ou 1 888 879-4288

Direction régionale de la Montérégie

3^e étage

2, boulevard Désaulniers

St-Lambert QC J4P 1L2

(450) 466-4461 ou 1 888 287-5819

Bureau de Trois-Rivières

100, rue Laviolette, R. C. 26

Trois-Rivières QC G9A 5S9

(819) 371-6011 ou 1 888 879-4294

Bureau de Jonquière

3950, boulevard Harvey

Jonquière QC G7X 8L6

(418) 695-8144

Site Web des Carrefours d'intégration du Québec :

www.immq.gouv.qc.ca/francais/regional_offices_fr.html

Saskatchewan

Moose Jaw Multicultural Council
60 Athabasca Street East
Moose Jaw SK S6H 0L2
(306) 693-4677
www3.sk.sympatico.ca/mjmul/

Prince Albert Multicultural Council
17-11th Street West
Prince Albert SK S6V 3A8
(306) 922-0405
www.siastr.sk.ca/studentgallery/
NMGallery/pamulti/

Regina Open Door Society
1855 Smith Street
Regina SK S4P 2N5
(306) 352-3500
[www.accesscomm.ca/nonprofits/
reg.open.dr/index.html](http://www.accesscomm.ca/nonprofits/reg.open.dr/index.html)

Saskatoon Open Door Society
311-4th Avenue North
Saskatoon SK S7K 2L8
(306) 653-4464
www.sods.sk.ca

Terre-Neuve et Labrador

Association for New Canadians
P. O. Box 2031, Station C
144 Military Road
St. John's NL A1C 5R6
(709) 722-9680
www.anc-nf.cc

SECTION B – SOUTIEN S'ADRESSANT UNIQUEMENT AUX PERSONNES FORMÉES EN GÉNIE À L'ÉTRANGER

L'examen des programmes de soutien aux PFGE au sein de chaque province a d'abord été effectué en consultant le site Web de l'organisme de réglementation, puis en faisant une recherche des programmes propres au génie sur l'ensemble d'Internet.

Un questionnaire sur les services d'établissement et de soutien a été élaboré (voir ci-dessous) et soumis à plusieurs organisations communautaires dans le cadre d'une entrevue effectuée en personne (la liste des organisations figure également ci-dessous). L'association professionnelle au sein de chaque province a suggéré une ou deux agences d'établissement et de soutien. Le premier gestionnaire de projet leur a rendu visite et leur a remis le questionnaire. Cette démarche visait à brosser un tableau plus exhaustif des services offerts aux PFGE et des défis qu'elles doivent relever.

Questionnaire – Agences d'établissement

Veuillez prendre quelques minutes pour répondre aux questions suivantes. L'expertise que vous possédez en matière de services aux clients est essentielle à notre recherche. Ainsi, nous vous remercions à l'avance de prendre le temps de nous faire part de vos commentaires.

1. Veuillez donner un aperçu des services offerts par votre organisation et du rôle que vous y jouez.
2. Veuillez décrire le genre de contact que vous avez avec les personnes formées en génie à l'étranger (PFGE).
3. Veuillez fournir des données statistiques relatives aux PFGE qui s'informent sur les services offerts par votre organisation ou encore qui y ont recours.

4. Quelles sont, selon vous, les questions les plus urgentes auxquelles doivent faire face les nouveaux arrivants qui font appel à vos services ?
5. Quelles sont, à votre avis, les questions les plus urgentes en matière d'emploi auxquelles font face les PFGE ?
6. Pouvez-vous décrire les services qui s'adressent expressément aux PFGE ?
7. Quelles sont, s'il y en a, les lacunes à combler à l'égard des services offerts aux PFGE ?
8. À quels autres organisations, ministères gouvernementaux ou organismes provinciaux faites-vous appel lorsque vous prêtez assistance aux PFGE ?
9. Quel genre de suivi, s'il en existe un, effectue votre organisation auprès des PFGE ?
10. Pensez-vous que nous devrions savoir autre chose sur les PFGE et leur expérience ?
11. Aimeriez-vous nous faire part des pratiques exemplaires dont vous vous servez pour prêter assistance aux PFGE ?
12. Veuillez décrire brièvement votre connaissance du processus d'attribution de permis aux PFGE. Indiquez par ailleurs les défis que doivent relever les PFGE lorsqu'elles font une demande d'obtention de permis d'exercice du génie ou d'emploi.

Agences interrogées

ALBERTA

Edmonton Mennonite Centre for Newcomers

COLOMBIE-BRITANNIQUE

MOSAIC

SUCCESS

MANITOBA

International Centre

NOUVEAU-BRUNSWICK

Neil and Gunter

Multicultural Association of Fredericton

NOUVELLE-ÉCOSSE

Metropolitan Immigrant Settlement Association

RÉSULTATS

Colombie-Britannique

MOSAIC: Increasing Access to Regulated Professions: Information Sessions for Engineers

1522 Commercial Drive, 2nd Floor

Vancouver BC V5L 3Y2

(604) 254-0244

Télec. : (604) 254-3932

Site Web : www.mosaicbc.com

- * Offre diverses ressources aux immigrants.

- Comprend des séances d'information sur des sujets précis en vue d'aider les personnes formées en génie à l'étranger à profiter des occasions de soutien, d'information et de réseautage.
- On apprend aux participants les particularités de la profession d'ingénieur en Colombie-Britannique.

MOSAIC Credential Brokerage Program

1522 Commercial Drive, 2nd Floor

Vancouver BC V5L 3Y2

(604) 254-0244

Télec. : (604) 254-3932

Courriel : mosaic@mosaicbc.com

Site Web : www.mosaicbc.com/programs_brokerage.html

- S'adresse aux immigrants ayant une formation professionnelle.
- Les évaluations des compétences des candidats qualifiés seront négociées par ce programme et payées par un parrain affilié au programme.

The Looking Ahead Initiative

Surrey Delta Immigrant Services Society

7330-137th Street, Suite 1107

Surrey BC V3W 1A3

(604) 597-3448, poste 606

Télec. : (604) 597-4299

Courriel : BCITPNET@sdiss.org

Site Web : www.lookingahead.bc.ca

- Offert sur Internet.
- Offre aux immigrants des ressources et de l'information, principalement à l'intention exclusive des personnes formées en génie à l'étranger.
- L'objectif est de faciliter la mise en œuvre de mesures pratiques en vue d'aider les immigrants à participer pleinement au marché du travail.⁴⁵

Career Axis (CareerAxis@iss) – Immigrant Services Society of British Columbia

333 Terminal Avenue, Suite 501

Vancouver BC V6A 2L7

(604) 684-2123

Télec. : (604) 684-2797

Courriel : careeraxis@issbc.org

Site Web : www.careeraxis.ca

- Programme d'accès à l'emploi axé sur le client à l'intention des immigrants qui cherchent du travail ou qui examinent leurs possibilités de carrière.
- Les clients reçoivent des services de consultation individuels ou en groupe, qui peuvent durer de une journée à six semaines, selon leurs besoins personnels et leurs circonstances particulières en matière d'emploi.
- Le programme comprend les composantes suivantes : counseling d'emploi individuel ou en groupe; aide à l'évaluation des compétences transférables, à l'établissement d'objectifs et au choix de carrière; information sur le marché du travail local; aide à la rédaction de

⁴⁵ www.lookingahead.bc.ca

curriculum vitae et de lettres de présentation, ainsi qu'au perfectionnement des techniques d'entrevue et de recherche d'emploi; information sur la communication interculturelle; information sur le marché du travail canadien et les attentes des employeurs; information relative à l'évaluation des compétences acquises à l'étranger; information sur les compétences en matière de maintien de l'emploi; encadrement de petits groupes sur la recherche d'emploi par Internet et la rédaction de curriculum vitae; accès à des ordinateurs (y compris Internet et courriel), à un téléphone, à un télécopieur et à des services de photocopie; pistes et avis d'emploi; documents imprimés et vidéos; aide en marketing d'un prospecteur d'emploi expérimenté et soutien de suivi.

Ministry of Community, Aboriginal & Women's Services: Internationally Trained Engineering Pilot Project

1124 House Street, 2nd Floor

Vancouver BC V6Z 2K8

(604) 775-0665

Télec. : (604) 775-0670

Courriel : cmercer@gems9.gov.bc.ca

Site Web : www.mcaaws.gov.bc.ca/amip/prgs/intqual_projects.htm

Veillez noter que l'adresse postale demeurera en vigueur jusqu'à la fin juillet 2003.

- Ce projet pilote comprend les trois volets suivants : le modèle d'expérience de travail et de formation professionnelle aide un échantillon de personnes formées en génie à l'étranger sans emploi ou sous-employées à acquérir l'expérience de travail et la formation dont ont besoin les associations professionnelles de génie pour améliorer leurs procédures et leurs politiques en matière de conditions d'admission pour les personnes formées en génie à l'étranger; les services d'information sur les conditions d'admission internationales offrent des renseignements et des conseils en ce qui a trait aux questions de compétences pour les ingénieurs immigrants, les employeurs et les prestataires de services.
- Le projet pilote, dirigé avec la collaboration de la section des Services aux Autochtones et aux femmes du Ministry of Community de la Colombie-Britannique, est géré par l'Association of Professional Engineers and Geoscientists of British Columbia (APEGBC). Les personnes formées en génie à l'étranger, les groupes de services communautaires, le gouvernement du Canada, le Conseil canadien des ingénieurs et d'autres intervenants participent également à cette initiative.

Engineers and Technologists Matching Program – The Society of Punjabi Engineers and Technologists of British Columbia

16 638–78A Avenue

Surrey BC V3S 8S2

Téléphone : N/D

Télec. : N/D

Courriel : ted.singh@brooks.com

Site Web : www.speatbc.org

- La SPEATBC réunit des ingénieurs et des technologues de diverses disciplines, tant en provenance du Canada que du sous-continent indien.

- Elle vise à promouvoir la profession d'ingénieur auprès de la communauté panjabi et à favoriser l'instauration d'un esprit d'équipe chez les membres.
- Les services aux nouveaux immigrants englobent les aspects social et professionnel de l'établissement et de l'intégration.
- La SPEATBC offre de l'information officielle et des conseils/du soutien sur les possibilités de carrière, en vue de faciliter la transition vers la profession d'ingénieur au Canada.

S.U.C.C.E.S.S. (United Chinese Community Enrichment Services Society)

28 West Pender Street

Vancouver BC V6B 1R6

(604) 684-1628

Télec. : (604) 408-7236

Courriel : info@success.bc.ca

Site Web : www.success.bc.ca

- Regroupement impartial de citoyens pour la promotion du bien-être des Canadiens et des nouveaux immigrants et leur participation à une société juste, équitable et ayant une grande diversité culturelle, par la prestation de services, le développement communautaire et la défense des droits.
- Les services comprennent des programmes d'établissement et d'intégration pour les nouveaux arrivants, ainsi que de la préparation à l'emploi et de la formation et du perfectionnement dans le domaine des affaires, comme le jumelage d'emplois et de travailleurs et les clubs de recherche d'emploi, l'évaluation propre à la profession et les services de placement.

Engineers Increasing ACCESS to Regulated Professions Together –

B. C. Internationally Trained Professionals Network

BCITPNet Project

Surrey Delta Immigrant Services Society

7330-137th Street, Suite 1107

Surrey BC V3W 1A3

(604) 597-3448

Télec. : (604) 590-2743

Courriel : BCITPNet@sdiss.org

Site Web : www.sdiss.org

Veuillez noter que le site Web est en train d'être remanié.

- Programme conjoint de la Immigrant Services Society of B.C., de MOSAIC et de la Surrey Delta Immigrant Services Society, dans le cadre d'une initiative commune de deux ans financée par le ministère du Patrimoine canadien par le biais de l'Initiative fédérale sur le secteur bénévole et communautaire.
- Vise à encourager la participation à la main-d'œuvre des personnes formées à l'étranger, ainsi qu'à établir des réseaux permettant aux nouveaux arrivants de jouir d'un accès accru aux professions du Canada.
- Plus de 100 personnes formées en génie à l'étranger ont été jointes dans le cadre du programme; on a mis sur pied une base de données sur les personnes formées en génie à l'étranger; on est demeuré en contact avec les personnes formées en génie à l'étranger pour

leur demander de participer à des réseaux, à des associations et/ou à des groupes d'étude sur les professionnels formés à l'étranger.

Alberta

Engineering and Technology Upgrading Program: Career Pathways for New Canadian Professionals – Calgary Catholic Immigration Society

120-17th Avenue SW, 3rd Floor

Calgary AB T2S 2T2

(403) 262-2006

Télec. : (403) 262-2033

Courriel : contact@ccis-calgary.ab.ca

Site Web : www.ccis-calgary.ab.ca/engineering_program.html

- Vise à offrir aux nouveaux professionnels canadiens la possibilité de perfectionner et de mettre en pratique leurs compétences en communication écrite et orale en vue de réaliser des projets industriels à venir.
- Vise à perfectionner les compétences en informatique des participants, des concepts de base à la haute technologie, qui leur permettront de fournir à un employeur éventuel des compétences en conception et en applications; offrir trois niveaux de formation au moyen d'AutoCAD, en vue de familiariser les participants avec les fonctions et les commandes de base d'AutoCAD, y compris le dessin en trois dimensions et en mode multi-visualisation.
- Comprend quatre mois de formation axée sur les compétences et trois mois d'emploi.
- Parmi les sujets abordés, mentionnons : les communications techniques; les techniques de recherche d'emploi; l'apprentissage par ordinateur; la formation AutoCAD offerte par le Southern Alberta Training Institute; la communication verbale en anglais; la gestion de projets; les conférenciers invités du secteur d'activité; l'expérience professionnelle.
- Appuyé par l'Association of Professional Engineers, Geologists, and Geophysicists of Alberta (APEGGA).
- Met les entreprises de génie locales en contact avec les ingénieurs formés à l'étranger.
- Au terme d'un processus de présélection et d'évaluation méticuleux, 15 professionnels formés à l'étranger sont choisis pour participer au programme.

Work Experience For Immigrants at Bow Valley College, Calgary

615 400 MacLeod Trail

Calgary AB T2G 4S6

(403) 297-4901

Télec. : (403) 297-3984

Courriel : N/D

Site Web : www.bowvalleycollege.ca

- Programme d'anglais langue seconde à temps plein visant à aider les immigrants qualifiés à accéder à des emplois pertinents qui font appel aux compétences et à l'expérience qu'ils ont acquises dans leur pays d'origine.
- Le programme de 16 semaines comporte : dix semaines de formation intensive en anglais langue seconde, axée sur l'emploi et à temps plein; six semaines d'expérience de travail dans

un poste faisant appel à l'expérience et aux études du participant; des services complets d'aide et de ressources en matière de recherche d'emploi, y compris la rédaction de curriculum vitæ, les services de téléphone et de télécopieur, ainsi que l'accès à Internet et à un compte de courriel; du soutien exhaustif aux clients jusqu'à six mois après l'achèvement de ce programme.

Ville de Calgary – Diversity Calgary Initiative

P. O. Box 2100, Station M

Calgary AB T2P 2M5

(403) 268-CITY

Télec. : (403) 268-3580

Courriel : diversity.calgary@gov.calgary.ab.ca

Site Web : www.calgary.ca

- Établie par plusieurs groupes d'immigrants et ethniques, groupements d'entreprises, organismes communautaires et politiciens.
- Vise à établir des systèmes et des outils servant à faciliter l'intégration des immigrants de Calgary dans la société et le milieu de travail.
- L'Association of Professional Engineers of Alberta donne des présentations sur des sujets liés à la profession d'ingénieur à plusieurs organismes communautaires pour les immigrants.

The Edmonton Mennonite Centre For Newcomers: Engineering Technologists

Integration Program

10 010-107A Avenue, Suite 101

Edmonton AB T5H 4H8

(780) 424-7709

Télec. : (780) 424-7736

Courriel : etip@emcn.ab.ca

Site Web : www.emcn.ab.ca/Engineer.htm

- Aide les personnes formées en génie à l'étranger à réintégrer le domaine qu'elles ont choisi.
- Parmi les partenaires, mentionnons le Edmonton Mennonite Centre for Newcomers, ainsi que l'Alberta Society of Engineering Technologists (ASET) et le Northern Alberta Institute of Technology (NAIT).
- Programme complet de dix mois de formation pratique.
- Les diplômés peuvent devenir des membres agréés de l'ASET à titre de technologues en génie agréés.
- Aborde toute une gamme de sujets, notamment : l'acquisition de compétences en anglais, surtout en expression orale et écrite dans un vocabulaire technique; l'augmentation de la connaissance technique des normes canadiennes; l'amélioration des compétences en informatique (p. ex., AutoCAD); l'initiation à la philosophie du milieu de travail au Canada; la familiarisation avec les tendances du marché du travail; le perfectionnement des compétences des participants en matière de recherche d'emploi et de techniques d'entrevue; l'offre de possibilités de réseautage; la sélection des participants devant devenir membres agréés de l'ASET, et leur encadrement en vue d'un agrément complet à titre de

technologues en génie agréés au terme de un an d'expérience professionnelle sur le marché du travail canadien.

- L'admission à ce programme comporte certaines restrictions, et les participants doivent remplir les conditions suivantes : être un résident de l'Alberta depuis au moins trois mois; être sans emploi ou sous-employé; subir un test d'évaluation et de reconnaissance des acquis.
- Ce service n'est pas gratuit, mais le centre offre de l'aide financière aux personnes qui répondent aux exigences.

Saskatchewan

Employment Skills Training Program – Regina Open Door Society (RODS)

1855 Smith Street

Regina SK S4P 2N5

(306) 352-3500

Télec. : (306) 757-8166

Courriel : rods.admin@accesscomm.ca

Site Web : <http://nonprofits.accesscomm.ca/reg.open.dr/>

- Organisme à but non lucratif qui offre un large éventail de services aux réfugiés et aux immigrants.
- Ses objectifs sont les suivants : aider les immigrants et faciliter leur adaptation et leur participation à la communauté de la Saskatchewan; faire connaître et offrir les services communautaires aux immigrants en vue de favoriser une sensibilisation et une compréhension accrues entre l'immigrant et la communauté; chercher à établir des installations pour les activités interculturelles, éducatives et sociales.
- Parmi les services offerts, mentionnons les ateliers, l'aide à la recherche d'emploi et le placement en fonction des compétences.

Manitoba

Professional and Skilled Immigrant Services – Success Skills Centre

1661 Portage Avenue, Suite 616

Winnipeg MB R3J 3T7

(204) 975-5111

Télec. : (204) 975-5108

Courriel : ssc@successskills.mb.ca

Site Web : www.successskills.mb.ca

- Offre des services et des programmes qui aident les professionnels qui immigreront à obtenir un emploi adapté à leurs compétences.
- Reçoit des fonds de divers ministères.
- Ne s'attarde pas à un programme axé sur l'ingénieur en particulier, mais collabore exclusivement avec des professionnels agréés et/ou œuvrant au sein de professions réglementées.
- Vise uniquement les immigrants professionnels hautement qualifiés qui ont fait leurs études et acquis leur expérience professionnelle à l'étranger.

- Agit à titre d'intermédiaire et de porte-parole pour permettre à ses clients d'accéder à des programmes et à de la formation de préparation à l'emploi, renvoyant les employés aux ressources humaines appropriées.
- Encourage ses clients à utiliser la formation pratique qu'ils ont acquise au Canada et à la mettre en pratique sur le marché du travail canadien.
- Offre de l'aide en matière de promotion personnelle, de curriculum vitae, de lettres de présentation, de recherche d'emploi et de techniques d'entrevue, et fournit l'équipement de bureau et les locaux nécessaires à la recherche d'emploi.
- Encourage les employeurs à jouer un rôle clé en embauchant des stagiaires qualifiés du programme à des fins de stage ou d'acquisition d'expérience professionnelle.
- Offre des services indépendants d'évaluation et de stages, en fournissant de l'aide au placement et des services de consultation aux professionnels immigrants, ainsi que des conseils et des directives aux employeurs et aux organismes qui travaillent avec des immigrants.
- Offre de la formation AutoCAD aux personnes formées en génie qui immigreront ainsi qu'aux techniciens et technologues en génie.
- Fait la promotion de professionnels qui immigreront auprès d'employeurs et aide à leur embauche.

On-Site Manitoba – Job Seekers and Placement Program

153 Lombard Avenue, Suite 201

Winnipeg MB R3B 0T4

(204) 943-6900

Télec. : (204) 943-0710

Courriel : onsite.winnipeg@epi.ca

Site Web : www.epi.ca/manitoba/

- Aide les Canadiens en quête d'emploi en les référant à des postes professionnels dans diverses disciplines.
- Les candidats doivent recevoir des prestations canadiennes d'assurance-emploi (a.-e.) ou en avoir reçu au cours des trois dernières années.
- Les employeurs recherchent habituellement des titulaires d'un diplôme d'études collégiales ou universitaires en sciences, en génie, en technologie, en sciences de l'environnement, en sciences commerciales ou en gestion. Les candidats retenus seront embauchés par des employeurs manitobains dans le cadre de stages de travail de 26 semaines dans les domaines suivants : gestion de l'environnement, ISO 9000 et gestion de la qualité, santé et sécurité au travail, expansion des exportations, gestion de l'énergie ou technologie de l'information.
- Une fois embauché par un employeur, le participant touche des prestations d'a.-e. et une indemnité de subsistance de la province du Manitoba, ce qui donne 350 \$ par semaine.

Ontario

Educational Programs Innovation Centre (EPIC)

5759 Coopers Avenue

Coopers Business Centre

Mississauga ON L4Z 1R9

1 888 374-2338

Télec. : 1 800 866-6343

Courriel : epic@epic-edu.com

Site Web : www.epic-edu.com

- Prestataire de formation technique offrant des programmes de génie et de technologie dans le secteur privé partout en Amérique du Nord.
- Offre des solutions structurées et pratiques en matière de technologies traditionnelles et informatiques, par le biais de divers modèles.
- Le principal objectif est d'offrir des programmes de la meilleure qualité possible, qui répondent directement aux exigences et aux besoins actuels des particuliers et du secteur.
- Les cours visent à répondre aux besoins et aux demandes des clients qui souhaitent conserver leur capacité concurrentielle sur le marché international du nouveau millénaire ou qui aident le secteur public à accomplir beaucoup avec peu de ressources.
- Partenaire actif avec l'Institut canadien des ingénieurs (ICI) et accrédité par Développement des ressources humaines Canada (DRHC) à titre d'établissement d'enseignement désigné aux fins de la *Loi de l'impôt sur le revenu*.
- Les frais versés par les particuliers sont déductibles du revenu imposable au Canada.
- Offre des services de consultation gratuits sur place les deuxième et quatrième vendredis du mois, de 13 h 30 à 16 h, sur rendez-vous seulement.

PATHWAYS Program – Ontario Society of Professional Engineers (OSPE)

4950 Yonge Street, Suite 502

Toronto ON M2N 6K1

(416) 223-9961

Télec. : (416) 223-9963

Courriel : pathways@ospe.on.ca

Site Web : www.pathways.ospe.on.ca

- Créé en vue d'aider les personnes formées en génie à l'étranger à trouver du travail dans le domaine du génie en Ontario et à prendre les mesures nécessaires en vue d'obtenir leur permis d'ingénieur.
- Fournit les compétences clés permettant de bien communiquer en anglais et de comprendre le milieu de travail canadien en vue de préparer les personnes formées en génie à l'étranger à l'obtention d'un permis du génie en Ontario.
- Structuré de manière à répondre tant aux besoins des nouveaux arrivants qu'à ceux de la profession.
- Le programme comporte six semaines d'enseignement et de formation en classe dans plusieurs domaines : les communications en anglais dans le milieu de travail de l'ingénieur, la compréhension du milieu de travail canadien, l'aptitude au travail et la préparation à la recherche d'emploi. (Un aperçu détaillé du programme se trouve au www.pathways.ospe.ca.)

- Le programme a pour objet de fournir aux candidats des compétences qui leur permettront de postuler des postes techniques. L'obtention d'un tel poste pendant les 52 semaines d'expérience professionnelle se rapportant au domaine technique ou du génie aidera les PFGE à répondre aux exigences d'attribution d'un permis du génie.
- Il existe des conditions précises d'admission au programme, notamment en ce qui concerne les connaissances linguistiques.
- Ce service n'est pas offert gratuitement, mais les personnes admissibles peuvent demander un prêt.

Possibilities Project

425 Adelaide Street West, 2nd Floor

Toronto ON M5V 3C1

(416) 392-4558

Télec. : (416) 392-4404

Courriel : poss@web.ca

Site Web : www.possibilitiesproject.com

- Magazine électronique sur l'emploi, les études et la formation.
- Site officiel Info-Emploi Ontario de Toronto.

The Centre for Foreign-Trained Professionals and Tradespeople

Toronto ON M6B 4H9

(416) 789-3420, poste 244

Télec. : (416) 789-5937

Courriel : fortrain@costi.org

Site Web : www.cftpt.org

- Ce service est gratuit.
- Aide les professionnels formés à l'étranger et les gens de métier à trouver du travail qui correspond à leurs compétences particulières ou à leurs antécédents professionnels.

COSTI

100 Lippincott Street

Toronto ON M5S 2P1

(416) 922-6688

Télec. : (416) 922-6668

Courriel : reception@costi.org

Site Web : www.costi.org

- Offre des services éducatifs, sociaux et de placement en vue d'aider tous les immigrants de la région du Grand Toronto à devenir autonomes au sein de la société canadienne.
- Parmi les services offerts, mentionnons l'évaluation, le counseling individuel, la planification de carrière, le counseling en matière d'aptitude à l'emploi, les séances de groupe, les ateliers de formation préalable à l'emploi, les ateliers sur le maintien de l'emploi, l'initiation à la vie quotidienne et l'élaboration de plans de formation personnalisés.
- Apparie les candidats et les employeurs appropriés; place les participants dans les postes relevant de leur profession; offre des renseignements sur les programmes de formation et d'études pertinents et y renvoie au besoin les candidats; offre des services de suivi.

The New Canadian Program

12 Dupont Street West

Waterloo ON N2L 2X6

(519) 883-0216

Télec. : (519) 883-0431

Courriel : admin@newcanadians.org

Site Web : www.newcanadians.org

- * Offre de l'aide aux professionnels et aux gens de métier formés à l'étranger qui sont impatientes d'accéder au marché du travail canadien.
- * A appuyé efficacement plus de 750 professionnels formés à l'étranger.
- * Plus de 80 % des participants ont obtenu un emploi dans leur domaine de spécialisation après avoir participé au programme.
- * Lancé en janvier 1992 par le Waterloo Region District School Board et financé par DRHC.
- * Spécialement conçu à l'intention des professionnels et des gens de métier formés à l'étranger, à la recherche d'un emploi dans leur profession ou métier, âgés de plus de 25 ans et demeurant au Canada depuis moins de cinq ans.

Working For Work

75 Frederick Street

Kitchener ON N2H 2L3

(519) 570-3552

Télec. : (519) 570-0371

Courriel : working@workingforwork.ca

Site Web : www.workingforwork.ca

- * Financé par DRHC.
- * Le programme comporte deux volets : les six premières semaines sont des séances de groupe de soutien, tandis que les huit dernières semaines sont consacrées au placement axé sur la profession.

Établissement.Org

OCASI

110 Eglinton Avenue West, Suite 200

Toronto ON M4R 1A3

(416) 322-4950

Télec. : (416) 322-8084

Courriel : generalmail@ocasi.org

Site Web : www.etablissement.org

- * Site Web exhaustif qui fournit aux visiteurs les outils et les solutions pratiques dont ils ont besoin pour immigrer et vivre en Ontario.
- * Comprend de l'information s'adressant spécialement aux personnes formées en génie à l'étranger.

On-Site

310 Beechgrove Avenue

Ottawa ON K1Z 6R3

1 800 565-2427

Télec. : (613) 798-9817

Courriel : onsite.ottawa@epi.ca

Site Web : www.epi.ca/ontario/

- Aide les chercheurs d'emploi canadiens en leur trouvant des postes professionnels dans un éventail de disciplines.
- En Ontario, les candidats doivent être prestataires d'assurance-emploi (a.-e.) ou l'avoir été au cours des trois dernières années.
- Les employeurs sont habituellement à la recherche de détenteurs d'un diplôme d'études collégiales ou universitaires en sciences, en génie, en technologie, en sciences de l'environnement, en commerce ou en gestion.
- Les candidats retenus seront jumelés à des employeurs de l'Ontario dans le cadre de stages de 26 semaines dans le domaine de la gestion de l'environnement, de l'ISO 9000 et de la gestion de la qualité, de la santé et sécurité au travail, de l'expansion des exportations, de la gestion de l'énergie ou de la technologie de l'information.

Accès aux professions et métiers

Ministère de la Formation et des Collèges et Universités

900 Bay Street, Mowat Block, 12th Floor

Toronto ON M7A 1L2

(416) 326-9714

Télec. : (416) 326-6265

Courriel : aptinfo@edu.gov.on.ca

Site Web : www.equalopportunity.on.ca/fre_g/

- Offre l'accès à des services d'évaluation des compétences.

NOW Program

5050 Young Street

Toronto ON M2N 5N8

(416) 393-0350

Télec. : (416) 939-9894

Courriel : tdec@tdsb.on.ca

Site Web : www.tdsb.on.ca/business/cspd/now.htm

- Programme de huit semaines à l'intention des nouveaux arrivants au Canada.
- Le programme comprend quatre semaines d'évaluation, de planification de carrière et de techniques de recherche d'emploi, suivies de quatre semaines de stage de travail non rémunéré.

Humber College Program For Foreign Trained Professionals and Tradespeople

1620 Albion Road, 2nd Floor

Etobicoke ON M9V 4B4

(416) 745-0281

Télec. : (416) 745-5718

Courriel : cstpt.etobicoke@humber.ca

Site Web : www.cstpt.org

- Programme spécialisé de préparation à la recherche d'emploi à l'intention des nouveaux arrivants au Canada; le programme est d'une durée de cinq semaines.
- Les participants sont encadrés et guidés dans le cadre du processus visant à déterminer leurs objectifs de carrière et leurs compétences monnayables, ainsi qu'à organiser et à effectuer une recherche d'emploi.
- Les participants peuvent également être placés dans des programmes de mentorat ou de travail coopératif à la fin du programme.
- Le programme est offert par Humber College, avec la collaboration de COSTI. Le financement est assuré par DRHC.

Skills For Change

791 St. Clair Avenue West

Toronto ON M6C 1B8

(416) 658-3101

Télec. : (416) 658-6292

Courriel : sfc@skillsforchange.org

Site Web : www.skillsforchange.org

- Service ayant une expertise et une compréhension particulières en ce qui concerne les frustrations et les obstacles auxquels font face les immigrants dans le marché du travail canadien, surtout s'ils doivent obtenir une accréditation officielle pour exercer leur profession.
- Offre un éventail de services et de programmes.
- Les programmes sont offerts dans le cadre du STIC Program (orientation dans le secteur, terminologie, information et counseling; voir ci-dessous).

STIC Program

791 St. Clair Avenue West

Toronto ON M6C 1B8

(416) 658-3101, poste 845

Télec. : (416) 658-6292

Courriel : stic@skillsforchange.org

Site Web : www.skillsforchange.org/stic/other/engineer.htm

- S'adresse aux personnes formées en génie à l'étranger qui ont reçu une formation en génie mécanique, chimique, industriel et électrique.
- Offert dans le cadre d'un programme d'études à temps plein de six semaines.
- Comprend : de l'aide pour sonder le type d'emplois et d'entreprises en génie qui intéressent le participant; de l'information sur le processus de demande de permis ou de certificat permettant au titulaire d'exercer la profession d'ingénieur en Ontario, peu importe si le travail qui intéresse le participant exige ou non l'attribution d'un permis; l'utilisation d'Internet pour connaître les possibilités dans le domaine du génie et découvrir les tendances du marché du travail; le recours à des conférenciers invités de Professional Engineers of Ontario (PEO) et de l'Ontario Association of Certified Engineering

Technologists and Technicians (OACETT); des réunions avec d'autres personnes formées en génie à l'étranger qui sont passées par le processus d'attribution de permis.

- Les composantes axées sur les compétences sont les suivantes : apprendre à utiliser la terminologie du génie en anglais; information sur le processus d'attribution d'un permis; s'exercer à décrire ses compétences et son expérience dans le domaine du génie; toute une gamme de compétences en recherche d'emploi et de techniques de rédaction de curriculum vitæ.
- Le programme aborde également les connaissances pratiques en matière d'emploi, telles que la planification d'objectifs à long terme et à court terme.
- Accepte les candidats suivants : les immigrants ayant leur citoyenneté canadienne ou les immigrants admis qui ont au moins une maîtrise intermédiaire de l'anglais (Niveau de compétences linguistiques canadien, stade 2, niveau 6); les nouveaux arrivants formés à l'étranger et sans emploi qui cherchent du travail dans le domaine du génie ou qui sont sous-employés (c'est-à-dire qu'ils occupent des postes sans rapport avec le domaine du génie) au Canada; les immigrants qui sont intéressés à faire des efforts pour apprendre à connaître la profession d'ingénieur en Ontario.

Mentoring for Employment

791 St. Clair Avenue West

Toronto ON M6C 1B8

(416) 658-3101, poste 209

Télec. : (416) 658-6292

Courriel : mentor@skillsforchange.org

Site Web : www.skillsforchange.org/mentoring/

- Programme de préparation à l'emploi à l'intention des comptables, des ingénieurs et des professionnels en sciences de la vie formés à l'étranger.
- Financé par la Counselling Foundation of Canada.
- Les mentors travaillent individuellement avec les clients afin de les aider à atteindre leurs objectifs pendant leur quête d'emploi.
- Tous les participants doivent avoir réussi les cours de préparation à l'emploi de Skills for Change ou d'un autre organisme autorisé.
- L'inscription se fait sur présentation des références du conseiller et au terme d'un processus d'entrevue.

Skills for Change

791 St. Clair Avenue West

Toronto ON M6C 1B8

(416) 658-3101, poste 875

Télec. : (416) 658-6292

Courriel : alumni@skillsforchange.org

Site Web : www.skillsforchange.org/information_sessions/

- Séances d'information mensuelles sur le secteur à l'intention des personnes formées en génie à l'étranger, des techniciens en génie, des technologues, des comptables et des enseignants formés à l'extérieur du Canada.

Jewish Immigrant Aid Services of Canada

4600 Bathurst Street, Suite 325

Toronto ON M2R 3V3

(416) 630-9051

Télec. : (416) 630-1376

Courriel : national@jias.org

Site Web : www.jias.org

- * Plus ancien organisme d'établissement à but non lucratif reconnu au Canada.
- * Favorise l'intégration à long terme des nouveaux arrivants dans les communautés juives d'un océan à l'autre par le biais de partenariats entre les immigrants, le gouvernement, les organismes caritatifs, les employeurs, les prestataires de services et les bénévoles.
- * Le site Web offre aux ingénieurs une série de liens sur la formation, le soutien et l'attribution de permis.

Québec

Carrefour d'intégration

255, boulevard Crémazie Est, 8^e étage, bureau 8.01

Montréal (Québec) H2M 1L5

(514) 864-9191

Télec. : (514) 864-9775

Courriel : renseignements.drm@mrci.gouv.qc.ca

Site Web : www.immigration-quebec.gouv.qc.ca

- * Bureaux partout dans la province de Québec.
- * Services de renseignements sur :
 - * le marché du travail en général;
 - * les programmes de formation professionnelle;
 - * les règles régissant les métiers et les professions;
 - * les postes vacants.
- * Services de consultation sur :
 - * l'évaluation de la formation et de l'expérience acquises à l'étranger;
 - * l'élaboration d'un plan d'action visant à aider les immigrants à trouver un emploi.
- * Services de présentation d'emplois avec la collaboration de partenaires des secteurs public et privé se spécialisant en :
 - * recherche d'emploi;
 - * aide à la préparation d'un curriculum vitæ;
 - * préparation à l'emploi ou à la formation professionnelle.

CAMO – PI

Comité d'adaptation de la main-d'œuvre — personnes immigrantes

Carole Séguin : (514) 345-3939, poste 32

Nouveau-Brunswick

Employment Coordination – Multi-Cultural Association of Fredericton

123, rue York, bureau 201

Fredericton NB E3B 3N6

(506) 454-8292

Télec. : (506) 450-9033

Courriel : mcaf@mcaf.nb.ca

Site Web : www.mcaf.nb.ca

- Travaille en collaboration avec des partenaires financiers, notamment CIC, DRHC et le ministère du Patrimoine canadien.
- Offre de la formation et toute une gamme de services aux professionnels immigrants.
- A trouvé des postes à plusieurs immigrants et reçoit environ 40 à 50 personnes formées en génie à l'étranger par année.
- Les services comprennent la prestation d'aide relative au perfectionnement linguistique, à l'obtention de permis et à la recherche d'emploi.

Nouvelle-Écosse

New Beginnings Work Placement Program – Metropolitan Immigrant

Settlement Association

2131 Gottingen Street, Suite 200

Halifax (Nouvelle-Écosse) B3K 5Z7

(902) 423-3607

Télec. : (902) 423-3154

Courriel : info@misa.ns.ca

Site Web : www.misa.ns.ca/ESU/New%20Beginnings.htm

- Programme de préparation à l'emploi qui s'adresse aux nouveaux arrivants au Canada.
- Les participants doivent avoir fait des études et avoir de l'expérience dans une profession particulière, vouloir travailler dans ce domaine, obtenir de l'expérience professionnelle au Canada, avoir une bonne maîtrise de l'anglais et prendre sa carrière très au sérieux.
- Les participants rencontrent un conseiller en emploi, qui leur offre des renseignements et des références au programme et qui les aide à élaborer un plan de carrière et un curriculum vitae.
- Le programme débute par trois ateliers clés : la recherche d'emploi, les techniques d'entrevue et le travail au Canada. Ces ateliers sont suivis d'une simulation d'entrevue et d'un stage de six semaines.
- Le stage de six semaines à temps plein n'est pas rémunéré.

Mentor Program

2131 Gottingen Street, Suite 200

Halifax NS B3K 5Z7

(902) 423-3607

Télec. : (902) 423-3154

Courriel : info@misa.ns.ca

Site Web : www.misa.ns.ca/ESU/Mentor%20program.htm

- Un mentor œuvrant dans le domaine de spécialisation du nouvel arrivant offre à ce dernier des conseils et de l'encadrement en vue de l'aider à trouver un emploi dans son domaine, en plus de lui fournir des renseignements sur les compétences clés, les possibilités de formation, les conditions d'accréditation ainsi que la terminologie et le jargon de l'emploi.
- Les mentors et les nouveaux arrivants sont appariés et se rencontrent officieusement sur une période de six mois. Ces réunions peuvent comprendre la visite des bureaux, les communications par téléphone ou par courriel, la participation à des événements professionnels ou les conversations d'encouragement. Il s'agit d'un nouveau programme offert avec la collaboration de la Volunteer Services Unit de la Metropolitan Immigrant Settlement Association.
- Offre de l'information sur la façon d'amorcer le processus d'évaluation des compétences, et fournit des liens renvoyant à des associations professionnelles.

Île-du-Prince-Édouard

Qualification Recognition Research Project – PEI Association for Newcomers to Canada

P. O. Box 2846

179 Queen Street

Charlottetown PEI C1A 8C4

(902) 628-6009

Télec. : (902) 894-4928

Courriel : newcomers@isn.net

Site Web : www.upei.ca/~stuserv/newcomers.html

- Bien que ce projet semble être en branle, aucun renseignement n'était accessible au moment d'aller sous presse.

Terre-Neuve et Labrador

Association For New Canadians

144 Military Road

St. John's NFL A1C 5R6

(709) 722-9680

Télec. : (709) 754-4407

Courriel : nfoster@nfld.net

Site Web : www.anc-nf.cc

- Le seul organisme de la province reconnu comme prestataire de services aux immigrants.
- N'offre aucun programme s'adressant précisément aux personnes formées en génie à l'étranger.

Yukon, Nunavut et Territoires du Nord-Ouest

Les recherches effectuées dans le cadre du présent rapport n'ont révélé aucun organisme d'établissement offrant des programmes s'adressant précisément aux personnes formées en génie à l'étranger dans les territoires du Nord.

SECTION C – FONDATIONS, STRATÉGIES, RECHERCHE

La Maytree Foundation est une fondation caritative canadienne privée œuvrant en vue d'amoinrir la pauvreté et l'injustice au Canada, et d'édifier de fortes collectivités. La fondation veut atteindre ses objectifs en trouvant, en soutenant et en finançant des idées, des meneurs et des organisations clés, capables de se poser en moteur du changement et du bien commun.⁴⁶ Elle est une importante ressource pour tout prestataire de services qui élabore des programmes, pour tout universitaire effectuant actuellement de la recherche, ainsi que pour un immigrant possédant des titres de compétence acquis dans son pays d'origine.

Le programme relatif aux immigrants et aux réfugiés de la Maytree Foundation porte précisément sur deux conditions clés que la fondation juge essentielles à la réussite de l'établissement : dans le cas des réfugiés, il s'agit du besoin de demeurer au Canada sans être persécuté, tandis qu'en ce qui concerne les immigrants (surtout les professionnels), l'accent est mis sur la capacité de travailler et de s'établir.

Le programme relatif aux immigrants et aux réfugiés aide les immigrants à trouver un emploi et insiste sur la juste reconnaissance de leurs compétences, de leur formation et de leur expérience. En outre, il fournit une aide financière, se traduisant par des bourses et des prêts, aux nouveaux arrivants qui, autrement, ne pourraient pas poursuivre des études en raison des frais de scolarité élevés et d'autres obstacles pécuniaires.

La page d'accueil du site Web de la Maytree Foundation comporte des liens supplémentaires vers des services à l'établissement, des services d'évaluation des titres de compétence s'adressant aux professions et aux métiers et vers des programmes gouvernementaux à financement partagé à l'intention des professionnels formés à l'étranger.

⁴⁶ The Maytree Foundation, www.maytree.com